



СВОД  
ПАМЯТНИКОВ  
ФОЛЬКЛОРА  
НАРОДОВ  
ДАГЕСТАНА

6

Обрядовая  
поэзия

НАУКА





СВОД  
ПАМЯТНИКОВ  
ФОЛЬКЛОРА  
НАРОДОВ  
ДАГЕСТАНА



В двадцати томах

Под редакцией  
проф. М. И. МАГОМЕДОВА



# СВОД ПАМЯТНИКОВ ФОЛЬКЛОРА НАРОДОВ ДАГЕСТАНА



Том 6

## Обрядовая поэзия

### На языках народов Дагестана

- ГИАДАТАЗУЛ КУЧДУЛ – аварские  
АЦЕТАРИН МАЪНИЙБУР – агульские  
ГЯДАТУНАЛА ДАЛУЙТИ – даргинские  
АДАТ-КЪЫЛЫКЪ ПОЭЗИЯСЫ – кумыкские  
АЪДАТИРТТАЛ БАЛАЙРДУ – лакские  
АДЕТРИХЪ ГАЛАЗ АЛАКЪАЛУ ПОЭЗИЯ – лезгинские  
АЪДЕТ ПОЭЗИЯСЫ – ногайские  
ГЪАЦАТМЫД НАГЪНИБЫР – рутульские  
АЪДАТАРИН ПОЭЗИЯ – табасаранские  
АЦАТБИШИС АИДЫН МАИНИЙБЫ – цахурские

МОСКВА НАУКА 2017

УДК 821.0:398  
ББК 82.06  
С25



*Издание осуществлено при финансовой поддержке  
Российского фонда фундаментальных исследований  
по проекту № 17-04-16162, не подлежит продаже*

**Свод памятников фольклора народов Дагестана** : в 20 томах / под ред. проф. М.И. Магомедова ; Ин-т языка, лит. и искусства им. Г. Цадасы ДНЦ РАН. – М. : Наука, 2011 – . – ISBN 978-5-02-036897-2

**Том 6. Обрядовая поэзия** / [сост. Х.М. Халилов, Ф.А. Алиева; отв. ред. А.М. Аджиев] – 2017. – 678 с. – ISBN 978-5-02-040050-4

В настоящий том включены произведения обрядового фольклора народов Дагестана: аварцев, агулов, даргинцев, кумыков, лакцев, лезгин, ногайцев, рутулов, табасаранцев, цахуров, а также дагестанских азербайджанцев. В книгу вошли обрядовые песни как известные, так и не публиковавшиеся ранее; отобраны лучшие образцы, характерные для народов Дагестана, и их варианты. Тексты сгруппированы по принципу их разделения на жанровые разновидности: 1) календарно-обрядовые (песни зимне-весеннего и летне-осеннего циклов) и 2) семейно-бытовые (свадебные песни, плачи и причитания). Общность и национальная специфика дагестанской обрядовой поэзии – убедительное отражение «единства в многообразии» духовной культуры народов многонационального Дагестана. В этом отношении данное издание является уникальным. Во вступительной статье охарактеризованы историко-этнографические основы, фольклорные традиции обрядовых песен, принципы группировки текстов, общее и национально-специфическое в них. Научную ценность тому придают также комментарии и примечания, указатели и пояснительный словарь.

Для специалистов по фольклору, литературоведов, этнографов, культурологов, а также широкого круга читателей.

ISBN 978-5-02-036897-2  
ISBN 978-5-02-040050-4 (т. 6)

© Институт языка, литературы и искусства  
им. Г. Цадасы ДНЦ РАН, 2017

© ФГУП Издательство «Наука»,  
редакционно-издательское оформление,  
2017



## СОДЕРЖАНИЕ

ОТ РЕДКОЛЛЕГИИ .....	7
ОБРЯДОВАЯ ПОЭЗИЯ НАРОДОВ ДАГЕСТАНА (Х.М. Халилов, А.М. Аджиев).....	9

### ТЕКСТЫ И ПЕРЕВОДЫ

#### КАЛЕНДАРНО-ОБРЯДОВАЯ ПОЭЗИЯ

##### *Песни зимне-весеннего цикла*

1. «Вай, цилици, цилици – амин!..» .....	45
«Эй, цилици, цилици – аминь!..» (авар.)	
2. «Нужер гиял гемемерлъаги – амин!..» .....	45
«Пусть ваши отары баранов увеличатся – аминь!..» (авар.)	
3. Цияб сон бачиндал, гьабулеб гьара-рахьи .....	46
Новогодние пожелания (авар.)	
4. «Мен чиллемен, чиллемен...» .....	47
«Я чилле, я чилле...» (кум.)	
5. Кьяцрайх буккан.....	47
Ходить козлами (лак.)	
6. «Нижер бахIаралде балагье, ле, нуж!..» .....	48
«Эй, вы, посмотрите на нашу невесту!..» (авар.) †	
7. Цала бархи .....	49
День огня (дарг.)	
8. Яни бигни .....	49
Сжигание зимы (дарг.)	
9. «Хъу берхъибле бакIаб!..» .....	50
«Пусть пашня даст богатый урожай!..» (дарг.)	
10. ХIурегарла далай .....	50
Песня баранки (дарг.)	
11. Хъали кеттибалтания далай .....	51
Песня той, что белит дом (дарг.)	
12. Арце далай .....	51
Песня, сопровождавшая прополку (дарг.)	
13. «Ва, Бархи, ттурабухъен...» .....	52
«Эй, Солнце, выходи...» (дарг.)	
14. «УркIецIи баркъа, Бархи...» .....	52
«Пощади же, Солнце...» (дарг.)	
15. «Цакла Рурсира гIяхIреб...» .....	53
«Пусть и Дочь небес пообреет...» (дарг.)	
16. «Цубре даршаб, аргъ баршаб...» .....	53
«Пусть небеса и погода установятся...» (дарг.)	

17. КIатIакIушла далай .....	54
Песня Катакуша (дарг.)	
18. «Ямгыр, яв!..» .....	54
«Дождик, лей!..» (ног.)	
19. «Их чIун, хIанчIазул нау, вай, КIодо!..» .....	55
«С наступлением весны [звучат] напевы птиц, ой, Кодо!..» (авар.)	
20. «Их чIун, зобил нау, гьарс-вай...» .....	56
«С наступлением весны [звучат] напевы неба, арс-вай...» (авар.)	
21. «Баракат бугеб их чIаги...» .....	56
«Пусть весна благодатной будет...» (авар.)	
22. Навруз байрам йыры .....	57
Песня праздника Навруз (ног.)	
23. «Их чIему буго, цIум, цIум...» .....	58
«Весна пришла, орел, орел...» (авар.)	
24. Навруз .....	59
Навруз (кум.)	
25. «Сююмлю агъалагъа...» .....	64
«Любимым старшим братьям [дядям]...» (кум.)	65
26. «Шатман эте гелгенбиз...» .....	67
«Шатман совершая, мы пришли...» (кум.)	67
27. «Язбаш гелди ййнашып...» .....	67
«Весна пришла привольная...» (кум.)	68
28. «Бисмилла, азиз Жалал...» .....	68
«Бисмилла, дорогой Величественный [Аллах]...» (кум.)	69
29. «Новруз, Новруз, хош кэлдун!..» .....	69
«Навруз, Навруз, добро пожаловать!..» (азерб.)	69
30. «Ттул цIуцIаву – цIарахъхун!..» .....	70
«Мои болезни – огню!..» (лак.)	70
31. «Цирици тIий тIама...» .....	70
«Трещат дрова...» (лак.)	70
32. «Хъу дюхъаннав!..» .....	71
«Пусть поле будет урожайным!..» (лак.)	71
33. «Баргъ-гъарагъи даркъусса...» .....	71
«Пусть будут солнце и дожди в согласии...» (лак.)	71
34. «Ва барта мяш!..» .....	72
«Эта барта на зависть!..» (лак.)	72
35. «Ва барта мяш!..» .....	73
«Эта барта на зависть!..» (лак.)	73
36. «Атана чаз гуьзел гатфар...» .....	73
«Пришла к нам прекрасная весна...» (лезг.)	74
37. «Гатфар бере алукаяйла...» .....	74
«Когда наступает весна...» (лезг.)	74
38. «Эбелцен гъюра елцунди...» .....	75
«Эбелцен разгулялся...» (таб.)	75
39. «Эбелцен белцунди...» .....	76
«Эбелцен приближается...» (таб.)	76

40. «Эбелцен жабгъура...».....	77
«Эбелцен уже наступает...» (таб.)	77
41. «Эбелцен либцунди...» .....	77
«Эбелцен идет...» (таб.)	78
42. «Эбелцен, цен-цен!...».....	78
«Эбелцен, цен-цен!...» (таб.)	78
43. «Эбелцен, цен-цен!...».....	79
«Эбелцен, цен-цен!...» (таб.)	79
44. «Эбелцен либцунди...» .....	79
«Эбелцен гуляет...» (таб.)	80
45. «Эбелцен, цен-цен!...».....	80
«Эбелцен, цен-цен!...» (таб.)	80
46. «Эбелцен либцури...» .....	81
«Эбелцен гуляет [по селу]...» (таб.)	81
47. «Яз келди, яппан...».....	81
«Пришла весна...» (ног.)	81
48. «Эбелцен-белцен...» .....	82
«Эбелцен-белцен...» (таб.)	82
49. Эред йыгъбыр нубараг!.....	82
С праздником «Эр» поздравляем! (рут.)	83
50. «Гуди, Гуди гёрдими?...».....	83
«Гуди, Гуди видел?...» (рут.)	84
51. Куьн коьзи, шык .....	84
Солнышко, выгляни (ног.)	84
52. Куьннинъ коьзи, шык .....	85
Солнышко, выгляни (ног.)	85
53. «Виригъ, виригъ...» .....	85
«Солнце, солнце...» (рут.)	85
54. «Гуди, Гуди, джан Гуди...» .....	86
«Гуди, Гуди, дорогой Гуди...» (рут.)	86
55. «Гыблимыда хъуь, выкъа...» .....	86
«Из-за туч и облаков выгляни, [солнце]...» (рут.)	87
56. «Гъай, Гуди, Гудие гуьн герек!...» .....	87
«О, Гуди, [для] Гуди нужно солнце!...» (рут.)	87
57. «СакIанбыр къирире ацIыхъ...» .....	87
«Чтоб наполнились зерном лари [у того]...» (рут.)	88
58. «Ми халбыр, гъуьндуьр халбыр...» .....	88
«Эти дома, высокие дома...» (рут.)	88
59. «Бу эвлер гъуьндуьр эвлер...» .....	89
«Эти дома – высокие дома...» (рут. на азерб. яз.)	89
60. «Оп, оп, андыр-шопай...» .....	89
«Оп, оп, андыр-шопай...» (ног.)	89
61. Коекек баьтир .....	90
Кёкек багыр (ног.)	90
62. «Виригъ, виригъ, джан виригъ!...» .....	91
«Солнце, солнце, дорогое солнце...» (рут.)	91



63. «Йа, Первердигар!..» .....	91
«О, Первердигар!..» ( <i>рут.</i> )	92
64. «А баӀхъ, баӀхъ, джуджум баӀхъ!..» .....	92
«Эй, чучело, чучело, чучело-палас!..» ( <i>рут.</i> )	93
65. «Сэмэни, чан сэмэни...» .....	93
«Семени, дорогой семени...» ( <i>азерб.</i> )	94
66. «Сэмэни – назлы кэлин...» .....	96
«Семени – капризная невеста...» ( <i>азерб.</i> )	96
67. Новруз.....	97
Навруз ( <i>азерб.</i> )	97
68. «Васал, рахъа къватӀире...» .....	98
«Парни, выходите...» ( <i>авар.</i> )	98
69. «Чвахаги роль...» .....	98
«Пусть сыплется пшеница...» ( <i>авар.</i> )	99
70. «Оцбай, оцбай...».....	99
«Оцбай, оцбай...» ( <i>авар.</i> )	99
71. «ТӀоршел бачӀаги...».....	99
«Пусть [посеянное] уродится...» ( <i>авар.</i> )	100
72. «ЦӀадги бакъги рекъаги...».....	100
«Пусть будут в согласии солнце и дождь...» ( <i>авар.</i> )	100
73. «Я, Аллагъ! Квер битӀараб батаги...».....	100
«О, Аллах! Пусть рука будет удачливой...» ( <i>авар.</i> )	101
74. «Вогъа-вогъа...» .....	101
«Воха-воха...» ( <i>авар.</i> )	101
75. «Я, Аллагъ, хъу дерхъаб...» .....	101
«О, Аллах, пусть будет урожай...» ( <i>дарг.</i> )	102
76. «Дерхъаб, дерхъаб, хъу дерхъаб!..».....	102
«Пусть будет богатый урожай, пусть будет!..» ( <i>дарг.</i> )	102
77. «Дерхъаб, дерхъаб, хъу дерхъаб!..».....	103
«Пусть будет хороший урожай, пусть будет!..» ( <i>дарг.</i> )	103
78. «Ва шин буллугъсса хъуннав!..».....	103
«Этот год да будет урожайным!..» ( <i>лак.</i> )	103
79. «Вогъа, вогъа, тӀайла хъу!..» .....	104
«Воха, воха, иди прямо!..» ( <i>лак.</i> )	104
80. «Къатлуву чув чан къахъуннав!..» .....	104
«Пусть в доме всегда будет мужчина!..» ( <i>лак.</i> )	105
81. «Хъу дюхъаннав, тта бюхъаннав!..» .....	105
«Да [пусть] поле даст урожай, да размножатся овцы!..» ( <i>лак.</i> )	105
82. «Лухчинул чӀан дуцӀиннав!..».....	106
«Да зарастет нива [пшеницей]!..» ( <i>лак.</i> )	106
83. «Лухчинул чӀан дуцӀиннав!..».....	106
«Да зарастет нива [пшеницей]!..» ( <i>лак.</i> )	107
84. «Гъарза баннав, чан къабаннав!..».....	107
«Да увеличится, да не убавится!..» ( <i>лак.</i> )	107
85. «Билбилрин ван къевезва...» .....	108
«Слышно соловьиное пение...» ( <i>лезг.</i> )	108

86. «Аязбырмыд» наҕгнибыр .....	108
Песни обряда «Аязбыр» (рут.)	109
87. «Яшил язбаш, сари яз...» .....	110
«Зеленая весна, желтое лето...» (кум.)	111
88. «Ва Сюткатын, Сюткатын!..» .....	111
«О, Сюткатын, Сюткатын!..» (кум.)	111
89. Земире .....	112
Земире (кум.)	112
90. Мургырек .....	113
Мургерек (кум.)	113
91. Мевшевлер .....	114
Мевшевлер (кум.)	114
92. «Цҗад баги цҗибил гҗанаб!..».....	115
«Пусть пойдет дождь каплями с виноградину!..» (авар.)	115
93. «Маггиль мугь чҗахҗальбаги...» .....	115
«Да уродится в поле крупное зерно...» (авар.)	115
94. «Хваги, Кҗодо, оцҗлугҗал!..» .....	116
«Да сгинут, Кодо, насекомые!..» (авар.)	116
95. «Баги, баги, цҗад!..».....	116
«Лейся, лейся, дождь!..» (авар.)	116
96. «Баги, баги, цҗад!..».....	117
«Лейся, лейся, дождь!..» (авар.)	117
97. «Дур кутакаль...» .....	117
«Своей силой...» (авар.)	117
98. «Щапун баеги нижее цҗад, Аллагь!..» .....	117
«Пусть проливной дождь пойдет для нас, Аллах!..» (авар.)	118
99. «Баги, Кҗодо, чвахун цҗад!..» .....	118
«Пусть пойдет, Кодо, сильный дождь!..» (авар.)	118
100. «Я, Аллалагьу, цҗад баги...» .....	119
«О, Аллах, пусть прольется дождь...» (авар.)	
101. «Щороса нильее накҗкҗ баги...» .....	120
«Пусть из Цора нам тучи прольются...» (авар.)	
102. «Гьарщун бае, щущун бае!..».....	121
«Пусть пойдет дождь проливной!..» (авар.)	
103. «Аман, гьарал лачҗуннав!..» .....	121
«О, пусть пойдет дождь!..» (лак.)	122
104. Марка барихи бучҗан далай .....	122
Песня вызова дождя (дарг.)	
105. «Ва, зубарай, зубарай!..».....	123
«Ой, небо, небо!..» (дарг.)	
106. «Кабьҗаҗаб, кабьҗаҗаб!..».....	123
«Пусть пойдет, пусть пойдет [дождь]!..» (дарг.)	
107. «А, забгуре, забгуре!..» .....	124
«О, облако, облако!..» (дарг.)	
108. «Цҗабла бухху рахҗмятле...» .....	125
«Небесным прохладным дождем...» (дарг.; куб.)	
109. «Заб, заб даркьаб, заб даркьаб!..».....	126
«Дождь, дождь пусть пойдет, пусть дождь пойдет!..» (дарг.)	

110. «Бизиси рахімат бараб...».....	127
«Пусть пойдет дождь...» ( <i>дарг.</i> )	
111. «Ва, тїилитїи, тїилитїи...».....	127
«О, тилити, тилити...» ( <i>дарг.</i> )	
112. «Уртту чїа тїий чїиру бури...».....	128
«Травы просят ягнята...» ( <i>лак.</i> )	
113. «Шюлли урттун шин ччай дур...».....	128
«Зеленые травы воды хотят...» ( <i>лак.</i> )	
114. «А, Пешапай, Пешапай!...».....	129
«Эй, Пешапай, Пешапай!...» ( <i>лезг.</i> )	
115. «Гудул, Гудул ганады...».....	129
«Крылья Гудула, Гудула...» ( <i>азерб.</i> )	
116. Гудил [Бешеппа].....	130
Гудил [Бешеппа] ( <i>таб.</i> )	
117. «Гудил, Гудил!...».....	131
«Гудил, Гудил!...» ( <i>таб.</i> )	
118. «Гудил, Гудил, эй, Гудил!...».....	131
«Гудил, Гудил, эй, Гудил!...» ( <i>азерб.</i> )	
119. «Кудил, Кудил, еј, Кудил!...».....	132
«Гудил, Гудил, эй, Гудил!...» ( <i>азерб.</i> )	
120. «Такта коршак ойнаймыз, ойнаймыз...».....	132
«В деревянную куклу играем, играем...» ( <i>ног.</i> )	
121. «Такта коршак ойнаймыз, ойнаймыз...».....	133
«В деревянную куклу играем, играем...» ( <i>ног.</i> )	
122. «Гьугьгал гьугьухь...».....	133
«Пусть дождь польет...» ( <i>рут.</i> )	
123. «Биз чыкьгьанбыз юртну орамларына...».....	134
«Мы вышли на улицу села...» ( <i>кум.</i> )	
124. «Бакь шун...».....	135
«Солнце взошло...» ( <i>авар.</i> )	
125. «Урхьа Марем гїяхїреб...».....	136
«Пусть хорошеет морская Марем...» ( <i>дарг.</i> )	
126. «Аллагь варшаб, аргь баршаб!...».....	136
«Пусть пообреет Аллах, пусть улучшится погода!...» ( <i>дарг.</i> )	
127. «Ва, бархїи бакї, бархїи бакї!...».....	137
«О, чтоб взошло солнце, взошло солнце!...» ( <i>дарг.</i> )	
128. «Ва, кьярагай, кьярагай...».....	138
«Эй, пучеглазое, пучеглазое...» ( <i>дарг.</i> )	
129. «Я, Аллагь, у ниссий ваахь!...».....	138
«Пусть Аллах пошлет нам везение!...» ( <i>дарг.; куб.</i> )	
130. «Ваа, диихьв, ша букьин!...».....	139
«Эй, туман, уходи из села!...» ( <i>дарг.</i> )	
131. «Гьай, дирихь, гьай, дирихь!...».....	139
«Эй, туман, эй, туман!...» ( <i>дарг.</i> )	
132. «Бари бакїав, аргь дархьав, амин!...».....	140
«Да выглянет солнце, да установится погода, аминь!...» ( <i>дарг.</i> )	



133. «Къадила пирла дурхъадехъ...» .....	140
«Ради святости пира Кади...» ( <i>дарг.</i> )	
134. «А, пехъ, пехъ, ала пехъ!...» .....	141
«Эй, чучело, чучело, красное чучело!...» ( <i>лезг.</i> )	
135. «А, пехъ, пехъ, ала пехъ!...» .....	141
«Эй, чучело, чучело, красное чучело!...» ( <i>лезг.</i> )	
136. «А тав, тав, таварген!...» .....	142
«Комната, комната, гостевая комната!...» ( <i>лезг.</i> )	
137. «А, гуьдуь, гуьдуь, гуьрмеди...» .....	143
«Чучело, чучело не увидел...» ( <i>лезг.</i> )	
138. «Баргъ-гъарагъи дакьиннав!...» .....	144
«Да будут в согласии дожди и солнце!...» ( <i>лак.</i> )	
139. «Ай, Гуди, Гуди...» .....	144
«О, Гуди, Гуди...» ( <i>рут.</i> )	
140. «Гюн, чых, гюн, чых!...» .....	145
«Солнце, взойди, солнце, взойди!...» ( <i>азерб.</i> )	
141. «А, күни, күн гэрэк...» .....	146
«О, солнце, солнце нужно...» ( <i>азерб.</i> )	
142. Гуни.....	146
Гуни ( <i>таб.</i> )	
143. «Гюн, чыкъ, гюн, чыкъ!...» .....	147
«Солнце, взойди, солнце, взойди!...» ( <i>кум.</i> )	

#### *Песни летне-осеннего цикла*

144. ВацИллул минхълий .....	147
На горе Вацилу ( <i>лак.</i> )	
145. «Гъай, сапа, арнил сапа!...» .....	148
«Эй, сапа, сапа на равнине!...» ( <i>лак.</i> )	
146. «Ттун мурад булуннав!...» .....	148
«Да исполнится мое желание!...» ( <i>лак.</i> )	
147. «Я бияннин, дакI дяяннав!...» .....	149
«Пока увидит глаз, да дойдет душа!...» ( <i>лак.</i> )	
148. «Эн даннин – дянив...» .....	149
«Да дойдет [работа] до середины [поля]...» ( <i>лак.</i> )	
149. «Хъунил заллу хъун АгIа...» .....	150
«Хозяйка поля большая Ата...» ( <i>лак.</i> )	
150. «Йеш гъаь, йеш гъаь!...» .....	150
«Жните, жните, [девушки]!...» ( <i>рут.</i> )	
151. «Хыл ачыкдыбыр дишихъ...» .....	151
«Добрыми чтоб были...» ( <i>рут.</i> )	
152. «АцIыр-лацIыр хъидыкъыхъ!...» .....	152
«Полные-переполненные [запасами] чтоб вернулись!...»	
153. Укъ сиебышды наIгъни .....	152
Песня косарей	
154. Ва, гъай-вай, ананай, гъай-вай! .....	153
Ва, хай-вай, ананай, хай-вай! ( <i>кум.</i> )	
155. «Къириври чил сегьер-сегьер...» .....	154
«Иней ранним утром покрыл землю...» ( <i>лезг.</i> )	

156. Гюдюрбай.....	155
Гюдюрбай (кум.)	
157. Гюдюр-гюдюр, Гюдюрбай!.....	157
Гюдюр-гюдюр, Гюдюрбай! (кум.)	
158. Гюдюрбай.....	158
Гюдюрбай (вариант) (кум.)	
159. «Ярдым эчки сойдум...» .....	161
«Я зарезал козу, чтобы поддержать [семью]...» (кум.)	
160. Гьуссемей.....	161
Хюссемей (кум.)	
161. Массай гьуссемей.....	163
Массай хюссемей (кум.)	
162. Хурма бакIарулелъуб ахIулелб кечI .....	165
Песня исполнялась во время сбора хурмы (авар.)	
163. Мугь боркъулелъуб ахIулелб кечI .....	166
Песня исполнялась при обжаривании зерен (авар.)	
164. «Дилгун къуват някъбани...» .....	167
«Руками сильными...» (дарг.)	
165. «Къатта къалмул буцIиннав!..» .....	167
«Да наполнится дом зерном!..» (лак.)	
166. КIара буллалаву .....	168
Когда ставили печь (лак.)	
167. «ТIайла бацIу хьуннав!..» .....	168
«Да сопутствует удача!..» (лак.)	
168. «Жул исвагьи аьрший, кIяла аьрший...» .....	169
«Наша красивая земля, белая земля...» (лак.)	
169. «Къатта-къуш чIюлу хьуннав!..» .....	170
«Да будет украшена комната!..» (лак.)	
170. Варси буваву .....	170
Когда изготавливали бурку (лак.)	
171. Варсул хьатIи.....	171
Свадьба бурки (лак.)	
172. Чухъри даххан наниний .....	171
Когда шли продавать черкески (лак.)	
173. «Чилла, чилла, чиллари...» .....	172
«Газыри, газыри, чиллари...» (лак.)	
174. Хъа щашаву .....	172
Когда ткали палас (лак.)	
175. Чухъа щашаву.....	173
Когда ткали ткань (лак.)	
176. ЧатIа баву.....	173
Когда заготавливали кизяк (лак.)	
177. ЧатIа бувну къуртал баву.....	174
Когда завершали заготовку кизяка (лак.)	
178. ЧатIа бувну къуртал баву.....	174
Когда завершали заготовку кизяка (вариант) (лак.)	

179. Пирххил бярал хъирив нанини .....	175
Когда ходили за высохшим кизяком (лак.)	
180. Хъуттал пярталлу датГин гъаву.....	176
За высохшим кизяком (лак.)	
181. «Алма, Алмай, Алмаскъатун...» .....	176
«Алма, Алмай, Алмасхатун...» (лак.)	
182. «Агун-лагун, лавгун укбан...» .....	177
«Агун-лагун, уйди с дороги...» (лак.)	
183. КъурчІ бан нанини.....	177
За щавелем (лак.)	
184. Ягту ария нанини .....	178
Когда бараны возвращаются с кутанов (лак.)	
185. ЯгтихІухчалт хъунабакъайни .....	178
Песня встречи чабанов (лак.)	

## СЕМЕЙНО-БЫТОВАЯ ОБРЯДОВАЯ ПОЭЗИЯ

### ПРЕДСВАДЕБНАЯ ПОЭЗИЯ

*Песни сватовства и песни, исполнявшиеся перед выводом невесты из родительского дома*

186. «Сюйдюмтаякъны» сарынлары .....	180
Сарыны «Сюйдюмтаяка» (кум.)	
187. Бырынгы къатын къызына сёйлеген къалын.....	182
В давние времена женщина потребовала за свою дочь калым [следующее] (кум.)	
188. «Завул алеф кІари къири...» .....	183
«На небе черная завеса...» (агул.)	
189. «Хелюхьюйди чин кехъди вея!...» .....	184
«Мы сватать [дочь] к вам идем!..» (агул.)	
190. «Цы йиказна гадейиз...» .....	184
«За любимого парня выхожу...» (цах.)	
191. «Эй, сусар, сусан бавар...» .....	184
«Эй, невеста [и] мама невесты...» (агул.)	
192. «Вартилас ахъ ведайф...».....	185
«[Невеста], сошедшая с небес...» (агул.)	
193. «Музе, музе гъачаша...».....	185
«Тихо, тихо иди, [жених]...» (агул.)	
194. «Агъ талан алитІанас...» .....	186
«Чтобы продолжить дорогу [жизни]...» (агул.)	
195. «Музе ди лекар гыхъай...» .....	186
«Неторопливыми шагами идешь...» (агул.)	
196. «Агъ, дардуман дадан хал...» .....	186
«Ах, любимый отцовский дом...» (агул.)	
197. «Чи дадан къизил къапу...» .....	187
«Золотые ворота отцовского дома...» (агул.)	



198. «Ях, чий, вас бахт хьурай...» .....	187
«Иди, сестра, будь счастлива...» (агул.)	
199. «“Дадар, бабар”, – агъай вун...» .....	188
«“Отец и мать”, – говоришь ты...» (агул.)	
200. «Сус дава, джан, сунна и...» .....	188
«Ты не [просто] невеста, джан, ты красавица...» (агул.)	
201. «Цантук и вун, Ширинат...» .....	188
«Алый мак ты, Ширинат...» (агул.)	
202. «Руш вея, баб, хулалас...» .....	189
«Дочь твоя покидает дом, мама...» (агул.)	
203. «Куь руш егъе чин хая...» .....	189
«Вашу дочь сегодня заберем...» (агул.)	
204. «Дербент базари ире хГач...» .....	190
«Красное яблоко с дербентского базара...» (агул.)	
205. «Свасар къведай ван жеда...» .....	190
«Идущих невест голоса слышны будут...» (рут. на лезг., азерб., рут. яз.)	
206. «Язна агъа, гуьл агъа...» .....	193
«Господин жених, цветок-жених...» (рут. на азерб. яз.)	
207. «Къизил гуьл вахтдан итди...» .....	193
«Красная роза перезрела...» (рут. на азерб. яз.)	
208. Язныед халмыгда гъаьад наГънибыр.....	194
Песни, посвященные дому жениха (рут. на азерб. яз.)	
209. «Ай, гелин, назлы гелин...» .....	195
«О, невеста, нежная невеста...» (рут. на азерб. яз.)	
210. «Гелин, нубарек, гелин...» .....	196
«Невеста, поздравляем, невеста...» (рут. на азерб. яз.)	
211. «Су гелир къалха, къалха...» .....	196
«Как вода прибывает все выше и выше...» (рут. на азерб. яз.)	
212. «Бу эвлер сизин олсун...» .....	197
«Эти дома, [невеста], пусть станут вашими...» (рут. на азерб. яз.)	
213. «Бу эвлер, гьундуьр эвлер...» .....	197
«Эти дома, высокие дома...» (рут. на азерб. яз.)	
214. «Гелини гетирдилер...» .....	198
«Невесту в дом привели...» (цах. на азерб. яз.)	
215. «Тойун нубарек олсун...» .....	198
«Со свадьбой поздравляю...» (цах. на азерб. яз.)	
216. «Иккуна вере угъал...» .....	199
«Проливной дождь идет...» (агул.)	
217. «Адини вун, хошкелди...» .....	199
«Пришла ты, добро пожаловать...» (агул.)	
218. «ЗазаригIас гIаттучIуф...» .....	200
«Среди колючек выросший (агул.)	
219. «Багъларин бегъам ямиш...» .....	200
«Спелый садовый фрукт...» (агул.)	
220. «Ичер манче къидебЧе!...» .....	200
«Отойдите, подружки, отойдите!...» (цах.)	

221. «Ай, Дербентин джагор гъон...» ..... 201  
 «Эй, дербентский белый камень...» (азул.)
222. «Той башлыиан бу гуьн ди...» ..... 201  
 «Сегодня свадьба начинается...» (цах. на азерб. и агул. яз.)

### **Свадебные песни-причитания, песни-прощания**

223. «Рокьи буго, кьал буго...» ..... 205  
 «Есть любовь, есть ненависть...» (авар.)
224. «РакIго гьечIев дибирасда...» ..... 205  
 «Бессердечного муллу...» (авар.)
225. «На зун ци кьаччан бикIан бувссар, дадай?...» ..... 206  
 «Чем я вас обидела, мать?...» (лак.)
226. «Къабавсса хьурдай ттун му...» ..... 207  
 «Не поведали бы эту весть...» (лак.)
227. «Тани гуьл, гьай, тани гуьл...» ..... 207  
 «Цветок, похожий на сережку, о, цветок, похожий на сережку!...» (рут. на азерб. яз.)
228. «Я руш, вун тухузва...» ..... 213  
 «Девушка, тебя увозят...» (лезг.)
229. «Баккурайи арсран камар...» ..... 216  
 «Серебряный бакинский пояс...» (таб.)
230. ЖалиндалучIан бавтIни..... 220  
 Когда соберутся у невесты (лак.)

### **СОБСТВЕННО СВАДЕБНАЯ ПОЭЗИЯ**

#### **Песни, исполнявшиеся во время прихода за невестой; песни-проводы невесты**

231. «Салам алейк, къутанар, къутанар!..» ..... 221  
 «Салам алейк, сваты, сваты!..» (лезг.)
232. «Качал ква, къутанар, къутанар...» ..... 222  
 «Плешивая [невеста], сваты, сваты...» (лезг.)
233. «Я леле, я леле...» ..... 223  
 «Я леле, я леле...» (лезг.)
234. «Къумдин къавар, къумдин къавар...» ..... 225  
 «Земляные крыши, земляные крыши...» (лезг.)
235. «Арандан гомуш бахар...» ..... 226  
 «Из хлева смотрит буйвол...» (азерб.)
236. «Янна дунал лаххира!..» ..... 227  
 «У кого есть обнова, наденьте!..» (лак.)
237. «Дарвазартту тIитIара, гьалилай...» ..... 228  
 «Откройте ворота, халилай...» (лак.)
238. «Майданнив аьрава дур...» ..... 229  
 «На просторном месте арба...» (лак.)
239. «Букку, букку кьатIуппай...» ..... 230  
 «Выходи, выходи [из дому]...» (лак.)

240. Швушв гъахуз гъафи жамар шубарин мяълийир.....	230
Песни девушек, приехавших за невестой (таб.)	
241. «Атир ийислер геле...».....	234
«Ароматы исходят...» (кум.)	
242. «Лъураб хIетIе тIутIлъаги, тIутI гъуинлъаги...».....	235
«Пусть твоя поступь будет легкой, а пища сладкой...» (авар.)	
243. «Нижер бахIаралда хIур чIвалебилян...».....	236
«Чтобы на нашу невесту пылинка не села...» (авар.)	
244. «БахIарасул эбел, салам гIалайкум!..» .....	236
«Салам алейкум, мать жениха!..» (авар.)	
245. «Вай, нижер бахIарай, нижер бахIарай...» .....	237
«Ой, невеста наша, невеста наша...» (авар.)	
246. «Ппалканзаллай рах таку...» .....	239
«Посмотрите, как украшена лошадь...» (лезг.)	
247. Свас балкIандал акъахдайла .....	241
Когда невеста садилась на коня (лезг.)	
248. «“Ххуллухьин!” – учара ттухь...» .....	241
«“Счастливого пути!” – скажите мне...» (лак.)	
249. «Ссувай, вин ххуллухьин баннав!..» .....	242
«Сестра, счастливой тебе дороги!..» (лак.)	
250. «Жул душ, ххира жалин!..».....	243
«Наша дочь, любимая невеста!..» (лак.)	
251. «“Ххирами, аьзизми!” – тIий...» .....	244
«“Любимые, родные!” – сказав...» (лак.)	
252. «Увуз ужуб рякъ ибшри, ялелер!..» .....	245
«Доброго тебе пути, ялелер!..» (таб.)	
253. «Угъур хьый!..».....	250
«Счастливого пути!..» (рут.)	
254. Яри-яр .....	251
Яри-яр (ног.)	
255. «Ва ци хьхьури, ци хьхьури?...» .....	251
«Что за ночь, что за ночь?...» (лак.)	
256. «Вабабай!..».....	253
«Вабабай!..» (лак.)	

**Песни-восхваления невесты и жениха;  
песни-благопожелания**

257. «Нижер бахIаралъул тухум абулеб...».....	255
«У нашей невесты знатный род...» (авар.)	
258. «Вай, дун чIухIун йиго, дун чIухIун йиго...» .....	255
«Ой, как я горжусь, как я горжусь...» (авар.)	
259. «БахIарайни екъун ило бухшенъун...».....	256
«Мы с невестой идем...» (авар.)	
260. «Ттурадухъунил лачин...» .....	256
«Выпорхнувшая соколица...» (дарг.)	
261. «Нушала цIикурила...» .....	257
«А наша невеста...» (дарг.)	



262. «Нушала цѣкуруила...» .....	257
«А у нашей невесты...» ( <i>дарг.</i> )	
263. «Шилищерил шала бац...».....	258
«В ауле светлую луну...» ( <i>дарг.</i> )	
264. «АтГласла тѣмсалике...» .....	258
«На ковер из атласа...» ( <i>дарг.</i> )	
265. «ИтГин-шнянш дараѣне...» .....	258
«Красные и зеленые шелка...» ( <i>дарг.; куб.</i> )	
266. «“Гѣи-ванай, – десем, – анай...”» .....	259
«Если скажу: “Хи-ванай, анай...”» ( <i>кум.</i> )	
267. Айнанай .....	261
Айнанай ( <i>кум.</i> )	
268. «БахАрай, бахАрай, нижер бахАрай...».....	262
«Невеста, невеста, наша невеста...» ( <i>авар.</i> )	
269. «Вицѣну шурайла шала...».....	262
«Двухнедельной луны свет...» ( <i>дарг.</i> )	
270. «Леркусела кѣяш балгаб...».....	263
«Пусть [невеста] войдет [в дом] в добрый час...» ( <i>дарг.</i> )	
271. «Ила тѣюй баашиб сякѣяб...».....	264
«Чтобы твой приход удачным оказался...» ( <i>дарг.; куб.</i> )	
272. «Нушала цѣкуруила...» .....	264
«У нашей невесты...» ( <i>дарг.</i> )	
273. Швушв хуруган апѣру мяѣлийир.....	265
Песни свадебного поезда ( <i>таб.</i> )	
274. Келиншекке.....	268
Невестке ( <i>ног.</i> )	
275. «Вай, нижер бахАрав, нижер бахАрав,,» .....	269
«О, наш жених, наш жених...» ( <i>авар.</i> )	
276. «Нижер бахАралъул билил тѣабкѣиниб...» .....	270
«На красивом подносе нашей невесты...» ( <i>авар.</i> )	
277. «БахАрасул эбел, салам тѣалайкум!...» .....	270
«Салам алейкум, мать жениха!...» ( <i>авар.</i> )	
278. «Нижер бахАралда хѣур хѣвалебилан...» .....	270
«Чтобы пыль не коснулась нашей невесты...» ( <i>авар.</i> )	
279. «Ячѣиней рагѣула нижер бахАрай...».....	271
«Говорят, едет наша невеста...» ( <i>авар.</i> )	
280. «Ассалам тѣалайкум тѣолохѣабазде...» .....	271
«Ассалам алейкум парням молодым...» ( <i>авар.</i> )	
281. «Лайла, лайла, лайла-лай...» .....	272
«Лайла, лайла, лайла лай...» ( <i>дарг.</i> )	
282. «Нушала цѣкуруила...» .....	272
«У нашей невесты...» ( <i>дарг.</i> )	
283. «Лугбалги чергесай...» .....	273
«Стройная фигура...» ( <i>авар.</i> )	
284. «Нижер бахАразул хѣалаби рукѣина...».....	274
«У наших молодых дворцы будут...» ( <i>авар.</i> )	

**Песни, исполнявшиеся, когда невесту вели к дому жениха**

285. «“Къабачинна”, – тГий бацІу...» .....	274
«Подожди, скажи: “Не пойду...”» (лак.)	
286. «Жул Асия лахъссари...» .....	275
«Наша Асия высокая...» (лак.)	
287. «“Къабачинна”, – тГий бацІу...» .....	276
«Стой, скажи: “Не пойду”...» (лак.)	
288. «Дизу, гьалмагъайл бавай...» .....	277
«Вставай, мать жениха...» (лак.)	
289. «Нижер бахІарасул цІолбол ах буго...» .....	279
«У нашего жениха виноградный сад...» (авар.)	

**Шуточные свадебные песни**

290. «Вай, нужер бахІарав, нужер бахІарав...» .....	279
«Ой, жених ваш, жених ваш...» (авар.)	
291. БакІида кучІдул .....	281
Песни на стуле (авар.)	
292. «Вестава, джан, вестава...» .....	282
«Не выйду [за тебя], джан, не выйду...» (агул.)	
293. Енгедикай.....	283
Песня о Енге (лезг.)	
294. Къайнананы масхара йыры ва гелинни жавабы.....	284
Шуточная песня свекрови и ответ невесты (кум.)	
295. «Аста чекин арабаны...» .....	285
«Осторожнее распрягайте волов...» (кум.)	
296. Гелин гелгенде Оьтемишде айтылгъан сарынлар .....	285
Песни, исполняемые в Утамыше во время приезда невесты (кум.)	
297. «Гел, гелиним, гелиним...» .....	292
«Приходи, моя невестка, моя невестка...» (кум.)	
298. Гиевню гелинни янына ювукълары гелтирегенде айтылагъан сарынлар .....	294
Песни, исполняемые, когда дружки приводили жениха к невесте (кум.)	
299. Киритлемелер .....	297
Кумыкские свадебные песни-загадки (кум.)	
300. «Эмен булан гюйрючню...» .....	299
«Дуб и ясень...» (кум.)	
301. «Вана вила тІутІи...» .....	300
«Вот твой цветок...» (лак.)	
302. «Ашама татли бола...» .....	301
«Вкусным бывает...» (кум.)	
303. «А тахт, тахт хъуй...» .....	302
«Пусть постель будет постелью...» (лезг.)	
304. Чубулдурукъ йыр .....	303
Песни, исполняемые у свадебного полога (кум.)	

305. Абай къатынгъа тийдирип айтылагъан сарынлардан .....	303
Из юмористических четверостиший, адресованных абай (кум.)	
306. Гелин алып гелген къудалагъа айтылагъан сарынлардан.....	304
Из четверостиший, адресованных девушкам, привезшим невесту (кум.)	
307. «Мун лъикІай ятани, лъикІав инсул яс...».....	304
«Если ты хорошая, хорошего отца дочь...» (авар.)	
308. Гьалалай.....	305
Халалай (кум.)	
309. Гьалилей.....	308
Халилей (кум.)	
310. Вай, таллай .....	310
Вай, таллай (кум.)	
311. Вай, таллай (экинги тюрлюсю) .....	313
Вай, таллай (второй вариант) (кум.)	
312. Гъай, гъай, гъай, гъай!.....	315
Хай, хай, хай, хай (кум.)	
313. Гъай-гъай .....	317
Хай-хай (кум.)	
314. Тойда оьчешип эки къатын айтагъан сарынлар .....	319
Свадебные песни-состязания двух женщин (кум.)	
315. Масхарагъа эришип айтылагъан «Гъайгун» сарынлар .....	321
Свадебные шуточные песни-состязания «Хайгун» (кум.)	

#### **Песни-тосты**

316. Тямада, хьамал барча баву .....	323
Величальная гостям и тамаде (лак.)	
317. «Мажлисрал шагъ – тямада!..» .....	324
«Повелитель торжества – тамада!..» (лак.)	
318. Къуру бувгъуналли махъ бусса .....	325
У кого рог – тот и говорит (лак.)	
319. Той сарынлар .....	326
Свадебные сарыны (кум.)	
320. «Сарын айтаман сага...» .....	336
«Сарын спою тебе...» (ног.)	
321. «Назлым яр, йурушлы яр...».....	336
«Нежная, с красивой походкой яр...» (рут.)	
322. «Назлым яр, йурушлы яр...».....	337
«Нежная, с красивой походкой яр...» (рут.)	

#### **ПОСЛЕСВАДЕБНАЯ ПОЭЗИЯ**

323. Рогъалил макъан .....	339
Мелодия рассвета (авар.)	
324. ЦІийи швушв булагъдиина гъахруган апІру мяълийир.....	340
Песня, исполняемая, когда невесту вели к роднику (таб.)	
325. Жалин щинав дурцуну нанини .....	341
Когда невесту вели к роднику (лак.)	

326. Геленни бетин ачагъанда айтылагъан алгъышлар ..... 342  
 Благопожелания, произносимые при открывании лица невесты (кум.)
327. Гелинни ашкойге гийирегенде айтылагъан алгъыш ..... 343  
 Благопожелание, произносимое, когда невесту вели в гостевую комнату (кум.)
328. «Кеншегим аскан сары шай...» ..... 343  
 «Невестка моя приготовила желтый чай...» (ног.)
329. Чил шяравун нанисса жалиндалул балай ..... 344  
 Песня невесты, выданной в чужой аул (лак.)

## ПЛАЧИ И ПРИЧИТАНИЯ

### *Плачи и причитания по матери*

330. «ХИула дунья либхИили...» ..... 346  
 «Было время твое...» (дарг., урах.)
331. «Аявлу анам, дарманым...» ..... 347  
 «Дорогая моя мать, бальзам мой...» (кум.)
332. «Аявлу анам, жан анам...» ..... 349  
 «Дорогая моя мать, душа моя мать...» (кум.)
333. «Аявлу анам, жан анам!...» ..... 352  
 «Дорогая моя мать, душа моя мать!...» (второй вариант) (кум.)
334. «Аналы кьозулар маркъадыр...» ..... 354  
 «Имеющие матерей ягнята упитанными бывают...» (кум.)
335. «Жан дада!...» ..... 356  
 «Джан мама!...» (таб.)
336. «Жан дада, аьзиз дада!...» ..... 357  
 «Джан мама, милая мама!...» (таб.)
337. «Жан дада!...» ..... 357  
 «Джан мама!...» (таб.)
338. «Жан дадай!...» ..... 358  
 «Джан мама!...» (таб.)
339. «Жан дадаин!...» ..... 358  
 «Джан милая мама!...» (таб.)
340. «Жан бабан!...» ..... 359  
 «Джан мама!...» (таб.)
341. «Джан аьзиз баб!...» ..... 359  
 «Джан родная мама!...» (агул.)
342. «Я, баб!...» ..... 360  
 «О, мама!...» (агул.)
343. Солдат-духарыхдад хул ..... 361  
 Плач матери по сыну-солдату (рут.)

### *Плачи и причитания по отцу*

344. «Нижеде бачIараб балагъги бице...» ..... 361  
 «Расскажи им о постигшем нас горе...» (авар.)
345. «Бесдалал абула дир лъималазда...» ..... 362  
 «Сиротами называют детей моих...» (авар.)

346. «Аявлу атам!..» .....	362
«Дорогой мой отец!..» (кум.)	
347. «Чи акъун хкатиз – къав азахьда...» .....	363
«Бревно в потолке обвалилось – потолок рухнул...» (лезг.)	
348. «Ичкери Мычыгъышда къар явса...» .....	365
«Если выпадет снег в Ичкеринской Чечне...» (кум.)	
349. Бек Амирчопан Уцмиевге айтылгъан яс.....	366
Причитание по беку Амирчопану Уцмиеву (кум.)	
350. «Жаниб Цоралде шум аралдаса...».....	367
«С тех пор, как улетел орел в Цор...» (авар.)	
351. «Къибил сверухъ бугеб меседил сангар...».....	367
«Ты был золотой опорой нашего рода...» (авар.)	
352. «Роолил байдаби тегъалел ругин...» .....	368
«Летние поляны цветут...» (авар.)	
353. «Джан гага!..» .....	368
«Джан отец!..» (агул.)	
354. «Джан гага!..» .....	369
«Джан отец!..» (агул.)	
355. «Я, гага, джан гага!..» .....	369
«О, отец, любимый отец!..» (агул.)	

**Плачи и причитания по сыну, дочери, брату,  
сестре и другим близким**

356. «Рекел би чвахараб хГухьел биччани...».....	370
«Если вздохнуть, облегчив окровавленное сердце...» (авар.)	
357. «Бари гьадулхъан хъили...» .....	370
«В комнату на солнечной стороне...» (дарг.)	
358. «ХГу кавшибил гъвабзала...».....	371
«Пусть у того, кто убил тебя...» (дарг.)	
359. «Атта-аба батурли...» .....	372
«Родителей оставив...» (дарг.)	
360. «Мекъла хъулив сяхГбатчи...» .....	374
«Там, где свадьба, ты был тамада...» (дарг.)	
361. «Къуватла хункГ бяхъялли...» .....	375
«Если ударял мощным кулаком...» (дарг.)	
362. Улангъа анасы этген яс.....	376
Причитание матери по сыну (кум.)	
363. «Интту урттугу, тГутГивгу дур, арс...» .....	377
«Весной появились травы, цветы, сын...» (лак.)	
364. «Вил баба дирчГа, арс! На ци бави?...» .....	378
«Да умрет твоя мать, сын! Что мне делать?...» (лак.)	
365. «Аман, агъали, лагма цири!..» .....	378
«Ой, люди, вокруг сидящие!..» (лак.)	
366. Гиши оьлтюрген адамгъа айтылагъан яс.....	379
Причитание по сыну, убитому врагом (кум.)	
367. «Гиччи деп сагъа неге айтаман?!..».....	380
«Почему я тебя малолетним называю?!..» (кум.)	

368.	«Аман, агъали, на ци бави?!.».....	382
	«Ой, люди, что мне делать?!.» (лак.)	
369.	«Къармукъда тилер амай...».....	383
	«Каракулевая папаха [новая] осталась...» (лезг.)	
370.	«Хва текый тараллай хват къванди...».....	384
	«Пусть не умрет сын, подобный сливе, еще не созревшей...» (лезг.)	
371.	«Бабахъ хъая мехІял...» .....	385
	«Мамина отрада...» (агул.)	
372.	«Ахъил чарх чумистакла...» .....	385
	«Статное тело, как финиковое [дерево]...» (дарг.)	
373.	«Духъяна хъалчурбачиб...» .....	387
	«На длинных крышах...» (дарг.)	
374.	«Анкъи бицџиб цџуб мукъри...» .....	387
	«Полный очаг белых ягнят...» (дарг.)	
375.	«ШалахІдирхъули бигиб...».....	389
	«Хочется, чтоб не рассветало...» (дарг.)	
376.	«Иш дунья се дикІалра...» .....	390
	«Что бы этот мир ни говорил...» (дарг.)	
377.	«Умуснаур ши дигиб...» .....	391
	«Под землей село хотелось бы...» (дарг.)	
378.	«Джан зе чу!...» .....	392
	«Джан мой брат!...» (агул.)	
379.	«Сен, мени кџеп объмюрюм гетгенде...» .....	393
	«Ты, когда большая часть моей жизни прошла...» (кум.)	
380.	«Жан бабан!...» .....	394
	«Джан мамин [сынок]!...» (таб.)	
381.	«Я жамаьтар, я гъуландар!...» .....	395
	«Эй, люди, эй, сельчане!...» (таб.)	
382.	«Жан бабан!...» .....	395
	«Джан мамин сынок!...» (таб.)	
383.	«Жан дадин!...».....	396
	«Джан мамин [сынок]!...» (таб.)	
384.	«Туплисла шагъарлицџиб...».....	396
	«В городе Тифлисе...» (дарг.)	
385.	Юцџила уцџилжил бисса .....	397
	Плач сестры по брату (дарг.; куб.)	
386.	«РайхІян вавнала хала...» .....	398
	«Букет из цветов мака...» (дарг.)	
387.	«Ятдынгму, пакъыр, ял болуп?...» .....	398
	«Лежишь ли ты, бедняга, упокоившись?...» (кум.)	
388.	«АбитІунил хинжайни...» .....	400
	«Выхваченным кинжалом...» (дарг.)	
389.	«Аба йибкІла, викку гал!...».....	402
	«Чтоб умерла твоя мать, любимый сын!...» (дарг.)	
390.	«Къуллалил шин къаттулчий...» .....	403
	«Чтоб черпать из бассейна воду...» (дарг.; куб.)	



391. «Жан бабан!..» .....	403
«Жан мамин [сынок]!..» (таб.)	
392. «Жан, бабан!..» .....	404
«Джан, мамин [сынок]!..» (таб.)	
393. «Жан дадин!..» .....	404
«Джан мамин!..» (таб.)	
394. «Гъарай, эллер, гъапІзакІана?!..» .....	405
«Эй, люди, что мне делать?!..» (таб.)	
395. «Жан баванай!..» .....	406
«Джан мамин!..» (таб.)	
396. «Жан баван!..» .....	406
«Джан мамин!..» (таб.)	
397. Аслан-Али ве Гъасани гъакъындан .....	407
Плач по Аслан-Али и Гасани (рут. на азерб. яз.)	
398. «Огъ, бала, бала ширин!..» .....	407
«Ох, дитя, сладкое мое дитя!..» (рут. на азерб. яз.)	
399. «Огъулун синем ятмайыб...» .....	408
«Душа сына не уснула...» (азерб.-рут.)	
400. «Ттул арс, баба дирчІивуй вил!..» .....	408
«Мой сын, чтоб умерла твоя мать!..» (лак.)	
401. «Азарго чи гІеги ГІорутІа росуль...» .....	409
«Да вырастет тысяча человек в селении Орота...» (авар.)	
402. «Дарайдул бусаде сукІулел лугби...» .....	410
«Тело твое, привыкшее нежиться...» (авар.)	
403. «Гила ваз дидеди гъикІ лугъудатІа аку...» .....	410
«Теперь послушай, что тебе мать скажет...» (лезг.)	
404. «Я, бажи бажидин...» .....	412
«О, моя сестра...» (лезг.)	
405. «Я, джан аъзиз велед!..» .....	412
«Эй, джан дорогое дитя!..» (агул.)	
406. «Джан, геда бабан!..» .....	413
«Джан, сын матери!..» (агул.)	
407. Сус рикъийне седиванаше выгъд ешел .....	413
Плач золовок по рано умершей снохе (рут.)	
408. Къадила Муъминатлис чиллай .....	415
Плач по Кадиевой Муминат(дарг.)	
409. «Хъарахъла хъалкурбачиб...» .....	417
«На крышах кутанных построек...» (дарг.)	
410. Ваягь .....	419
Ваях (кум.)	
411. «Ва уцци – забла къири!..» .....	421
«Брат – облако дождя!..» (дарг.)	
412. «КІантГил базла буршаниб...» .....	421
«В мягкой постели, на перине...» (дарг.)	
413. «Урши – алжанна вава...» .....	422
«Сына – райского цветка...» (дарг.)	

414. «Хубрацед ххяб лидакку...».....	423
«На кладбище нет могилы...» <i>дарг.</i> )	
415. Арснаха зума.....	423
Плач о сыне <i>лак.</i> )	
416. Уссиха ссил зума.....	424
Плач сестры по брату <i>лак.</i> )	
417. «Амалым, ятгъансандыр сал болуп...» .....	424
«Брат мой, лежишь ты, распластавшись...» <i>(кум.)</i>	
418. Гишиден яра тийип оьлген уланкърдашына яс .....	425
Причитание по брату, умершему от раны <i>(кум.)</i>	
419. «Гъуя, амалым! Сирив-сирив минг кьойлу...».....	428
«О, мой брат! В чьих отарах тысяча овец...» <i>(кум.)</i>	
420. «Жан чиччинай!...».....	429
«Джан сестрин!...» <i>(таб.)</i>	
421. «Жан чве!...» .....	429
«Джан брат!...» <i>(таб.)</i>	
422. «Жан чве!...» .....	430
«Джан брат!...» <i>(таб.)</i>	
423. «Жан чиччин!...».....	430
«Джан сестрин!...» <i>(таб.)</i>	
424. «Жан бабанай!...» .....	431
«Джан матери!...» <i>(таб.)</i>	
425. «ВацIа калъуй калгунил...» .....	431
«Оставшийся после вырубki леса...» <i>(дарг.)</i>	
426. «Ца бекIла шелра кьапIа...».....	432
«[Все] пять шапок твои...» <i>(дарг.)</i>	
427. «Эки гёзюмню бири ёкъ...» .....	432
«Одного из двух моих глаз [отныне] нет...» <i>(кум.)</i>	
428. «Уссай, ттул ххира уссай!...» .....	434
«Брат, мой любимый брат!...» <i>лак.</i> )	
429. «Уссай, ххира уссай, вил ссу бивчIа, уссай!...» .....	434
«Брат, любимый брат, чтоб твоя сестра умерла, брат!...» <i>лак.</i> )	
430. Цайли ца левси уршилиличила нешла чIиллай.....	435
Плач матери о единственном сыне <i>дарг.</i> )	
431. «Дубла цIа алкунхIеле...» .....	436
«Когда огонь полыхает...» <i>(дарг.)</i>	
432. Дявълже бечибжуб ущбади кабильчIунзиб юццила далай .....	437
Песня-плач сестры по ушедшим на войну братьям <i>(дарг.; куб.)</i>	
433. Рузила чIиллай .....	439
Плач сестры <i>дарг.</i> )	
434. «Яврунларымны ярып, от чыкъды...» .....	440
«Прорвав мои заплечья, огонь вышел...» <i>(кум.)</i>	
435. «Бугъалардай битев елкели...» .....	442
«У кого мускулистый, как у бугаев, затылок...» <i>(кум.)</i>	
436. «Къебрим уьсте от битер...».....	445
«На могиле трава вырастет...» <i>(рут. на азерб. яз.)</i>	

437. Дявиди йикьид духарыхдал хул.....	446
Плач матери по сыну, погибшему на войне ( <i>рут.</i> )	
438. «Ттул ссувай, ттул дакИнил дус!..».....	447
«Моя сестра, мой сердечный друг!..» ( <i>лак.</i> )	
439. «Аявлу анадашым!..» .....	447
«Дорогая сестра моя!..» ( <i>кум.</i> )	
440. «Анадашым, сырдашым...» .....	449
«Сестра моя, задушевный мой человек...» ( <i>кум.</i> )	
441. «Анадаш анадашны явукен...» .....	450
«Сестра для сестры, оказывается...» ( <i>кум.</i> )	
442. «Жан чи!..».....	452
«Джан сестра!..» ( <i>таб.</i> )	
443. «Жан чиччинай!..».....	452
«Джан сестрина!..» ( <i>таб.</i> )	
444. ПатИматличила ЧИллай-элегия .....	453
Плач-элегия о Патимат ( <i>дарг.</i> )	

#### *Плачи и причитания по мужу*

445. «Нусабго логоде гордалги рагьун...» .....	458
«На все сто частей тела открыв окно...» ( <i>авар.</i> )	
446. «ТТину гьечIеб ральдал бакьуль кканиги...» .....	458
«Даже если погружусь в середину бездонного моря...» ( <i>авар.</i> )	
447. «Мен оьлейим сени учун...» .....	459
«Да умереть мне за тебя...» ( <i>кум.</i> )	
448. «Отавума от тюшген...» .....	460
«В моей богато убранной комнате случился пожар...» ( <i>кум.</i> )	
449. «Диркьанир арцла хьарахь...» .....	462
«На равнине серебряный кутан...» ( <i>дарг.</i> )	
450. «Аман, ттул бакIрал заллуй...».....	463
«Ой, хозяин моей головы...» ( <i>лак.</i> )	
451. «Ттул язима, ттул дакIгу, рухIгу...» .....	464
«Мой избранный, мое сердце, моя душа...» ( <i>лак.</i> )	
452. «Гурмагьдин гум хкатай...».....	464
«Из дымохода дым не идет...» ( <i>лезг.</i> )	
453. «Сен этгенсен магьа этерни...» .....	466
«Ты совершил со мною такое...» ( <i>кум.</i> )	
454. «Жан ккунур!..» .....	467
«Джан любимый!..» ( <i>таб.</i> )	
455. «Жан жилир!..» .....	468
«Джан муж [мой]!..» ( <i>таб.</i> )	
456. Авруп оьлгенге айтылагьан яс .....	469
Причитание по умершему от болезни ( <i>кум.</i> )	
457. «Жан швуван!..» .....	470
«Джан дорогой [супруг]!..» ( <i>таб.</i> )	
458. «Исана магIарде херго баладай...» .....	470
«В этом году покроются ли горы травой...» ( <i>авар.</i> )	

459. Лас ивкIусса жагьилсса шарссанил ляхъиндалул зума .....	471
Плач родственников молодой вдовы, у которой умер муж (лак.)	
460. «Джан аьзиз [хьюй]!..».....	473
«Джан дорогой [муж]!..» (агул.)	
461. «Джан хьюй!..» .....	473
«Джан муж!..» (агул.)	
462. «Гъарай, зе эеси, гъарай!..» .....	474
«О, мой хозяин, о!..» (агул.)	
463. «Джан аьзиз хьюй!..» .....	474
«Джан дорогой муж!..» (агул.)	

**Плачи и причитания по погибшим на чужбине**

464. Гъурбатрай ивкIусса арснаха» .....	475
О сыне, погибшем на чужбине» (лак.)	
465. «Къакъан пелел къайи...».....	476
«Холодную ладонь на высокий лоб...» (лезг.)	
466. «Сенден къатты хабарлар гелгенде...».....	477
«Когда о тебе трагическая весть пришла...» (кум.)	
467. «Къарны тIубюнде къалгъан сени сюегинг...» .....	478
«Под снегом осталось твоё тело...» (кум.)	
468. «Ттул аьзизсса арс, на дирчIивуй!..» .....	481
«Мой любимый сын, да умру я!..» (лак.)	
469. «Жан бабан!..» .....	481
«Джан мамин [сынок]!..» (таб.)	
470. «Жан бабан!..» .....	482
«Джан мамин [сынок]!..» (таб.)	
471. «Жан ккуни гъардаш!..» .....	482
«Джан любимый брат!..» (таб.)	
472. «Жан гъардаш!..» .....	483
«Джан брат!..» (таб.)	
473. «Джан бабан, аьзиз геда!..».....	484
«Джан мамин милый сын!..» (агул.)	

**Плачи и причитания по жениху, невесте и др.**

474. «Акъа хвиссал бицIилтаб...» .....	484
«Очаг [твой] еще золой не заполнился ...» (дарг.; куб.)	
475. «Чухъа мюрай дирчIунни...» .....	485
«[Твоя] черкеска на гвозде осталась...» (лак.)	
476. «Отавларынг орда болмады...».....	486
«Твоя комната для новобрачных центром семьи не стала...» (кум.)	
477. «Къара туман ябулгъан...» .....	487
«Черный туман [тебя] окутал...» (кум.)	
478. Язна-шухда ришире выгьд хул .....	488
Плач сестры по брату-жениху (рут. на азерб. яз.)	
479. «Елпин-елпин этекли...».....	489
«С развевающимся [широким] подолом...» (кум.)	

480. «Сени анангны сагъа шу умуту бармы эди?...».....	491
«Разве твоя мать такого ожидала?...» (кум.)	
481. Парил Мисидул зума .....	492
Плач Парил Мисиду (лак.)	
482. «Къанщана гьудуласул чегерал берал...» .....	497
«Закрылись друга черные глаза...» (авар.)	
483. «Берзул маГуягул гУруль дунги тун...» .....	498
«Оставив меня в потоке слез...» (авар.)	
484. «Угъун хУхъел биччан, керен чучани...» .....	498
«Если я со стоном вздохну и облегчу грудь...» (авар.)	
485. «Ач пенджерени...».....	501
«Открой окно...» (рут. на азерб. яз.)	
486. «Бу йола ханум гедер...».....	502
«Этой дорогой ханум [моя] пойдет...» (рут.)	
487. «ХIяб укъмавкъидая дила гьалмагълис...» .....	502
«Не ройте могилу моему другу...» (дарг.)	
488. «Хяб гьабилтун жагъилте...».....	503
«Молодежь, копающая могилу...» (дарг.)	
489. «Жан баван!...» .....	503
«Любимый бабушкин [внук]!...» (таб.)	
490. «Жан баванай!...».....	504
«Любимый бабушкин [внук]!...» (таб.)	
491. «Жан эмейин!...».....	505
«Любимый племянник!...» (таб.)	
492. «Ниттил ххирай, янил чаний...».....	505
«Любимец матери, свет очей...» (лак.)	
493. «Ширван чугур шайубли...» .....	506
«С ширванским чунгуром за пазухой...» (дарг.)	
494. «ЯчIун йиго бахIарай...» .....	507
«Приехала невеста...» (авар.)	
495. «Щутте гъис цIуб духилтаб...» .....	508
«Еще не поседела черные волосы...» (дарг.; куб.)	
496. Дявиди ад дидыхдад наIгни .....	509
Об отце, ушедшем на войну (рут. на азерб. яз.)	
497. «Мурыддис хар йыхыд...».....	510
«Счастье, побитое градом...» (рут. на азерб. яз.)	
498. «ЦIамни тупIал ягълухдик кумай...» .....	511
«Браслет и кольцо в платке остались...» (лезг.)	
499. «Борхатаб хьорщода хъахIилаб чини...».....	511
«На высокой полке – синий фарфор...» (авар.)	
500. «Зодикъе багIараб бакъ гIодоб бихъидал...».....	512
«Увидев красное солнце на небе...» (авар.)	
501. «Мурад джанде абгьд...» .....	513
«Желаемого не достигшая...» (рут.)	
502. «Жан сусанай!...».....	513
«Джан невестка!...» (таб.)	

503. «Жан сусанай!...».....	514
«Джан невестка!...» ( <i>таб.</i> )	
504. «Жул хъусгу, ххазинагу...» .....	515
«Наше богатство, наша казна [ты] ...» ( <i>лак.</i> )	
505. «Алаша межит, къаршы – очар...».....	515
«Невысокая мечеть, напротив – очар...» ( <i>кум.</i> )	
506. «Тавланы талгъыр-ала туланы...» .....	516
«[Ты] – пестро-полосатая овчарка с гор ...» ( <i>кум.</i> )	
507. «Къапулагъа гирер-гирмес къанатынг...» .....	517
«В ворота едва проходящие твои плечи...» ( <i>кум.</i> )	
508. «Оълюмлени оту гёмюлсюн...» .....	518
«У смертей огонь да погаснет...» ( <i>кум.</i> )	
509. «Оълюмлени оту гёмюлсюн!...» ( <i>экинчи тюрлюсю</i> ) .....	519
«У смертей огонь да погаснет!...» ( <i>второй вариант</i> ) ( <i>кум.</i> )	
510. «Оълюмлени оту гёмюлсюн...» ( <i>уьчюкчю тюрлюсю</i> ) .....	519
«У смертей огонь да погаснет...» ( <i>третий вариант</i> ) ( <i>кум.</i> )	
511. «Эрчи гъилиз кый диде...» .....	520
«Мать умерла бы за [твою] правую руку...» ( <i>лезг.</i> )	
512. Лежбер стхадихъ ваха авур ишелар .....	521
Плач сестры о брате-пахаре ( <i>лезг.</i> )	
513. Суса апаяхъ авур ишелар .....	522
Песня-плач снохи по свекру ( <i>лезг.</i> )	
514. «Койлегим буйтин болса да...» .....	523
«Хотя платье мое и исправное...» ( <i>ног.</i> )	
515. «Бакараб кан гуру дир керемалда...» .....	525
«Незажженная лучина в моей груди...» ( <i>авар.</i> )	
516. «Бийик бойлум, бий сойлум...».....	526
«Высокий ростом ты мой, с княжеским станом ты мой...» ( <i>кум.</i> )	
517. «Алтиагъачла вацIа...».....	527
«Алтыагачские леса...» ( <i>дарг.</i> )	
518. «Абичче дам йе дунья...» .....	528
«Не нужен мне этот мир...» ( <i>дарг.; куб.</i> )	
519. «Дида макъиль бихъана...» .....	529
«Я видела во сне...» ( <i>авар.</i> )	

## ПРИЛОЖЕНИЯ

КОММЕНТАРИИ И ПРИМЕЧАНИЯ .....	533
СЛОВАРЬ .....	627
УКАЗАТЕЛЬ СОБСТВЕННЫХ ИМЕН (ПРОЗВИЩ) ПЕРСОНАЖЕЙ .....	631
УКАЗАТЕЛЬ ИМЕН ИНФОРМАТОРОВ .....	633
УКАЗАТЕЛЬ ИМЕН СОБИРАТЕЛЕЙ ТЕКСТОВ .....	635
СПИСОК ГЕОГРАФИЧЕСКИХ НАЗВАНИЙ .....	637
СПИСОК МЕСТ ЗАПИСИ ПУБЛИКУЕМЫХ ТЕКСТОВ .....	639
ТРАНСКРИПЦИЯ .....	640
ЛИТЕРАТУРА .....	641
СПИСОК ПРИНЯТЫХ СОКРАЩЕНИЙ .....	650
SUMMARY .....	653